

悲

愴

TZU CHI FOUNDATION

一九九九年九月二十一日凌晨一點四十七分  
寧靜與時間至此嘎然而止。

福爾摩沙的美麗被大地的顛狂撕裂，



地動天驚、亂石崩雲，  
短短的二十秒內，天倫生離死別、家園傾圮破碎，  
數千生靈遭大地所吞噬。  
受災的鄉親們，  
只能望著親人的遺骸哭號落淚，  
看著殘破的屋舍意冷心灰。  
難道，他們的未來，  
只有骨肉離散的夢魘  
以及倉皇無助的凍餒與無家可歸？

TZU CHI FOUNDATION

【災情寫真】

災情寫真



攝影／洪海影

【九二二大地震小檔案】

發震時間：八十八年九月二十一日

一時四十七分十二點六秒

震央位置：北緯二三點八五度

東經一二〇點七八度

震源深度：一點〇公里

規模：七點三

相對位置：日月潭西南方六點五公里

◎編輯部整理

## 各地震度級 各地震度級

南投地區最大震度 6級

台中地區最大震度 6級

嘉義地區最大震度 5級

日月潭 6級

台中市 6級

嘉義市 5級

名間 6級

新竹地區最大震度 5級

台南地區最大震度 5級

宜蘭地區最大震度 5級

竹北 5級

永康 5級

宜蘭市 5級

東山 4級

台東地區最大震度 4級

屏東地區最大震度 4級

澎湖地區最大震度 4級

蘭嶼 4級

九如 4級

馬公 4級

成功 4級

小琉球 4級

台東市 4級

枋寮 3級

大武 3級

恆春 3級

墾丁 3級

高雄地區最大震度 4級

台北地區最大震度 4級

花蓮地區最大震度 3級

高雄市 4級

台北市 4級

花蓮市 3級

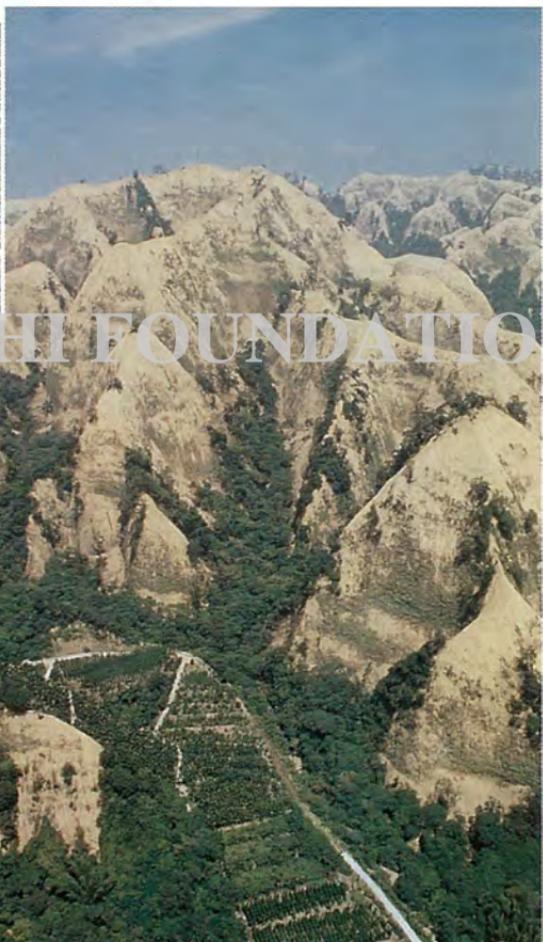
苗栗地區最大震度 3級

三義 3級



天崩地裂、土石奔流，震央所在的九份二山，群樹盡遭摧折，山景不再，只剩遍山亂石堆疊。（攝影／金成財）

翠綠綿互的九九峰，一夜之間被震禿了頂，翠峰變成了斑駁黃土。（攝影／王志宏）



TZU CHI FOUNDATION

## 【牆】

「我怕他們出不來呀！」一位媽媽哭道。「不會，不會，因為妳都曉得從那個地方出來，他們也會……」慈濟人安慰道。

「可是，那是一道牆啊！一道很大的牆，小孩子沒辦法打通的！怎麼都聽不到他們叫的聲音……」



地牛翻騰，鄉間的土角厝禁不起跌盪的折腾，成了一堆殘磚剩瓦。（攝影／林茂正）

## 【束手無策】

「四個人只有我受傷出來啊！其他都……都……我從一點多開始叫，叫到五點多他們才聽到啊！我老婆在我旁邊，小孩子也在旁邊！我就一直叫。那個瓦礫倒在身上很重，有一兩百公斤，我就把它用手戳一個洞呼吸啊！照理說他們應該可以也呼吸得到才對呀！結果，女兒還是在省立醫院往生了，真是沒辦法啊！」

上排照片／文宣組提供



【菩薩！不要打我們家好嗎？】

「菩薩！你不要再搖我們的家了！我知道我不乖，以後我會乖了。菩薩！不要打我們家好嗎？……」六歲的小女孩跟著父母逃出來後，逕自跪在地上不住地叩頭、不住地呼求，直到因疲累而睡去……

【鬼神大戰】

我們衝出來，哇！這裏也倒、那裏也倒，鈴鈴隆隆，茫煙散霧，攏噏看到路。後壁九九峰那，咻咻叫，麥輸鬼神大戰！喔！驚死人！



攝影／林茂正

文宣組提供

象徵現代工業文明的鋼筋水泥大樓，也禁不起大地之母蓋亞（Gaia）的輕輕翻身，一幢幢地像積木般向大地拜倒。



## 【逃不過……】

地動了後，阮全莊的人都跑去圳溝邊，看來看去都嘸看見阿華仔叔伊厝的人。我跑去伊厝，厝攏倒甲平——平——平；我一直叫「阿華仔叔！阿華仔叔！」，又跳到被壓住的車子上叫，攏無人應聲。尾後一個囡仔，突然從磚瓦堆內自己鑽出來，我就跳下來，才看到阿華仔叔倒在車內，身軀攏好好，但是頭殼已經夾扁去。原來，伊地動那晚，和伊某冤家，就抵車上睏，想不到嘛是逃不過……



攝影／金成財



攝影／許榮輝



## 【媽媽，您們好嗎？】

「媽媽，您們在天上好嗎？您有沒有天天想我？我每天看到您和爸爸、大姊、弟弟，我就想哭……你們別為我和二姊難過，有阿姨會照顧我們，所以你們不必難過。還有嬸嬸、叔叔為我們睡得很少，我看了也很難過。他還會為我們買畫本，我應該說聲『謝謝！』」就讀國小五年級的佳玟，在地震中失去了右腿，也失去了爸爸、媽媽、大姊和弟弟，現在只能和大她一歲的二姊相依為命。她要藉著一幅幅的畫，把心聲和思念傳達給在天上的親人……

## 【中秋節的晚上】

TZU CHI FOUNDATION



霧峰萬佛寺在強震中被夷為平地：大佛只能靜默地凝視著傾圮的寺院。（文宣組提供）

張坤木一家四口自地震發生  
以來住在極度傾斜的危樓中。張  
坤木自嘲說：「我在等餘震把我  
的家震回來。」張先生和他太太  
及仍在唸小學的一兒一女在附近  
高樓嚴重傾斜、剝落的危險夾縫  
中度過今年的中秋。這家人的中  
秋，沒有月餅、沒有柚子，只有  
四碗泡麵及兩碗牛奶。

(中時晚報)

武昌的武梁畫  
集集，離宮，  
棟猶在，一  
樓部分卻整  
個轉瞬崩塌  
消失。(攝影  
／金成財)

## TZU CHI FOUNDATION



## 【地震的陰影】

一名患有先天性心臟病的小六學生楊志培，到現在還不能從大地震的陰影裏回過神，他不敢進殘破不堪的家，晚上也睡不着，日形消瘦的身軀讓爸媽好不忍心。媽媽說，一直到現在，志培還在嚷著：「怎麼會這樣？」這場地震給他的震撼與陰影，不知何時才可能消失。

（中國時報）

## 【最怕寂寞】

「我希望她不要怪我，我沒能救她陪她！」一名在東星大樓災變中失去室友的年輕女孩，在殯儀館內忍不住放聲大哭。地震當時室友就在隔壁房間，



攝影／洪海彭

攝影／金成財

突然一陣天搖地動，就被砸落的天花板壓住下半身，動彈不得。她拚命呼喊室友的名字，卻沒有回應，「我知道她已經走了，不然她會回答的。」她哭著說室友「平常最怕寂寞，做什麼都要人陪，這一次我竟然不能救她……」

### 【紅了眼眶】

搭直升機第一批趕到埔里的台北地檢署檢察官莊正就說，他在災區現場及國小、醫院等地，僅半天的光景，就已相驗了五十四具屍體。不少檢察官在面對現場斷垣殘壁、屍橫遍野的悲慘景象，心情沈重，不禁紅了眼眶。

（中國時報）



文宣組提供

陸上亦會「波濤洶湧」：柏油路面及學校裏的優泥跑道都被震波整片翻騰撕裂。



## 【驚恐】

檢察官呂建昌說，他驗了十具屍體，死者被垮下來的屋瓦磚頭壓到，有些都已經變型，有些從瓦礫堆中挖出來的屍體，甚至斷腳殘肢，使他驗屍時感慨萬千。

驗屍的過程中，王啓明檢察官發現死者的臉上還有當初地震時的驚恐模樣，可見當時地震的強烈，令當地災民極度恐慌；有些死者還是雙手抱著頭部，正要逃出屋外，不幸就被垮下來的屋子壓死，死狀非常可憐。

（中國時報）

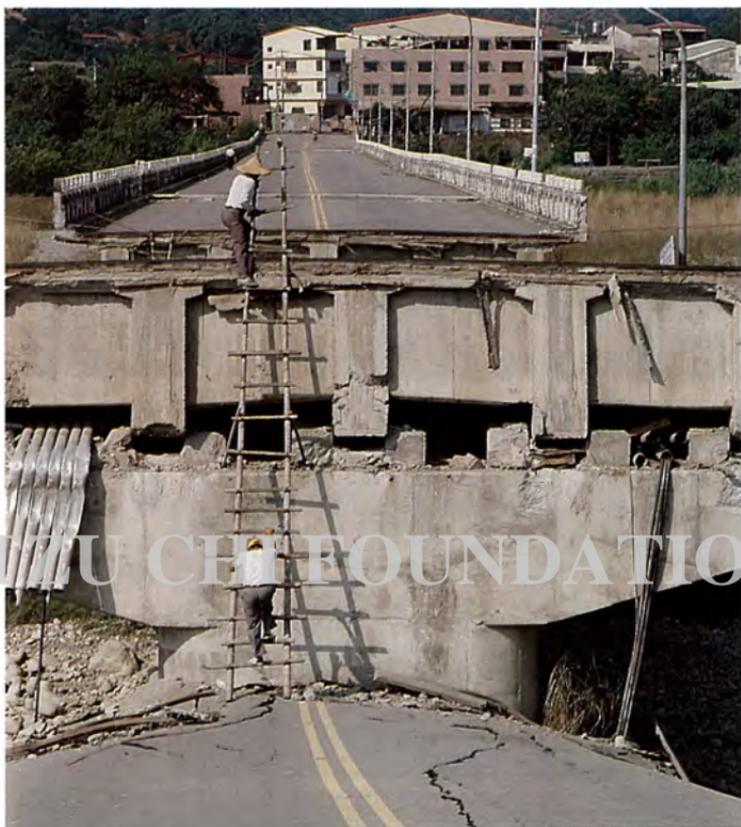
## 【茫然】

一名中年男子回憶起地震當晚，嚇得兩腿發軟，全身「皮皮ㄟㄨㄚ」，摸黑爬出屋外。六天過去了，他每天都做噩夢，感覺整天都在地震，任何風吹草動都會感到緊張，腦海中不斷地浮現地震當晚的慘狀，擔心地震再來。說到傷心處，不禁紅了眼眶：「原本以為東勢沒有颱風、豪雨，而離開宜蘭老家，沒想到一場地震，把辛苦二十年建立的家園毀於一旦」。

未來何去何從，他一臉茫然。

（民生報）

TZU CHI FOUNDATION



TU CHI FOUNDATION

攝影／金成財

大橋段段摧折，交通中斷，  
災民的心情也如橋般肝腸寸  
斷。



經典雜誌提供



【生死之間】

湯老先生是在瓦礫堆中被救活的幸運者，但免去一死的他，心卻死了。事發當天睡在靠牆位置得以死裏逃生的湯老先生，在地震發生當刻，親眼看到睡在身旁的老伴、孫女被活活壓死的慘狀。雖被救活卻沒有喜悅，只有哀慟。

（中時晚報）

【失親之痛】

石岡鄉的十一歲鄭小弟弟，一家五口在地震的浩劫中，只剩下他一人，爸爸、媽媽、妹妹、弟弟全走了。親友之間對他的輔導權頗有爭議，可能得由律師來協調。失去親人的創痛還未平復，小小的年齡就得面對複雜的大人世界。

（中國時報）

TZU CHI FOUNDATION



經典雜誌提供



攝影／洪海彭

整幢樓房  
直接坍塌  
下來，將  
一輛輛的  
轎車攔腰  
斬成兩  
截。



經典雜誌提供

【家變成最危險  
的地方……】

一位集集鎮

民一再叮嚀遠從  
台北返鄉探視災  
情的兒子說：沒  
事不要進入家  
裏，進入家裏不  
要忘了戴安全  
帽，一過房屋搖  
晃，立刻逃。兒  
子慨嘆曾幾何



時，家變成最危  
險的地方……。

一位鎮民

形容，連

進入室內

廁所上大

號都分秒

必爭，手

上緊握著

衛生紙，

隨時準備

衝出。

（中國時報）



# TZU CHI FOUNDATION

「小而美」  
的集集車站  
亦難逃被  
「顛覆」的  
惡運。其昔  
日的風貌，  
只能在記憶  
中追尋了。  
（攝影／郭  
以德）



## 【自責】

已失去兩個兒子，震災中又失去兩個相依為命孫女的廖老太太，災後一直自怨自艾且自責：「爲什麼不是我自己被壓死？」老太太拒絕醫院方面的心靈治療，也不願再談及巨大的

「震」痛……

（中國時報）



## 【無人走出來】

南投縣中寮鄉的

陳先生，載著一卡車

香蕉正要北上；突然，一陣天搖地動，當他回過神來，立即調頭奔回家裏。天啊！才剛揮別不久的一幢幢熟悉的房子都不見了。舅舅拉住他說：「恁厝攏無人走出來！」七屍八命，轉瞬消失，任他如何呼喚，都沒有回應了……



TZU CHI FOUNDATION



位於日月潭畔，知名的天廬大飯店亦受到重創，旁邊的建築物更震成一堆瓦礫。  
(攝影／汪永祥)

斷裂的鋼筋水泥柱裏，包覆著一個個的沙拉油桶——這就是我們住的房子嗎？  
(攝影／洪海彭)

【還是想哭】

參加以工代賑才回家打盹的蕭太太談起房貸時說，除了想哭，還是想哭。她說，原本賣小吃的她，如今生意沒得做了；災前小孩子想要什麼都買得起，如今連要買個小東西，做媽媽的都不知道向誰去借錢。

（聯合報）

【不肯睡覺】

「我的孩子一入夜就走來走去，

TZU CHI FOUNDATION



不肯坐下，更不肯睡覺；他害怕如果九二一那天睡著了，大地震又會來，萬一跑不及就會被壓得扁扁的……」

### 【全都是她的親人……】

一具具的棺木抬下來，在旁等待的家屬看到自己的親人，禮拜之後便尾隨著棺木走出停屍間。只見一位婦人不停地對著一具又一具的棺木禮拜；在一旁助念的慈濟師兄覺得奇怪，詢問之後才知道，剛剛抬出去的七具棺木，全都是她的親人……



東勢鎮傷亡慘重，罹難人數達三百餘人；大自然的威力，實在叫人不得不低頭。（攝影／許榮輝）

大地一震再震，房子一倒再倒，「家」成了最危險的地方。鄉親們只好在學校操場或空地上搭起帳棚，勉強過起露風宿露的生活。（攝影／林茂正）



## 【不敢哭出聲】

震災中一家四口唯一存活的孤兒林佩萱，九二一集集大地震發生後，她的母親吳梅貴緊緊抱著四歲大的她，以背擋住倒塌的牆；當救災人員於震災當天下午三時許，從倒塌的斷垣殘壁中，救出吳梅貴、林佩萱兩母女時，吳婦駝背的身軀，將懷中的愛女林佩萱拱著保護住。經送醫急救，所幸林童僅右腿受創，她的媽媽則傷重不治。

林佩萱於醫院就醫時，懂事的她似乎已知道她的父母親及七歲的姊姊林佩妘，於這次震災中喪生。剛開始她找不到父母親時，還會哭鬧，疼她的外婆都會陪她一齊哭。後來阿姨告訴她不要哭，否則外婆會跟著一起哭；幼小的心靈已學會強忍悲痛，緊咬著手指不敢哭出聲，惟恐外婆看了會跟著哭……

（中國時報）



摯愛的親人走得那麼突然，還有好多好多的話來不及訴說啊！千言萬語，現在只能化作一句祝福：「您安心地走吧！」（攝影／郭以德）

【痛……】

「我家死了  
十一個人……  
我家死了十一  
個人……」，  
一位豐原市民  
重複地說著；  
沒有眼淚，沒  
有表情，只有  
痛——肝片片  
裂、腸寸寸斷  
的痛……



因陋就簡  
地插上幾  
炷馨香，  
祝禱在倉  
皇驚駭中  
往生的魂  
靈，能早  
日安息。  
(攝影／  
金成財)

## 【種竹筍養家】

十六歲的黃宏裕家住台中市大坑山區。地震震垮他家的土角厝，父母和兩個姊姊、一個弟弟全部被活埋；他和八十五歲的阿公合力用手挖出五人時，父母和大姊都已斷了氣。三姊弟成了孤兒，黃宏裕看著自己因挖掘瓦礫而紅腫受傷的雙手說：「我想放棄唸書，回去種竹筍養家。」儘管他們已經沒有家。

（中國時報）

## 【無法度】

中寮的一位阿媽談起地震當晚：「地動ㄟ時，玻璃杯落在土腳，厝內又擱暗暝摸，阿嚙



「妹妹喝水！」年紀尚幼的哥哥呵護著妹妹；小女孩凝滯的眼神，是否仍處在天搖地動時的驚恐？（攝影／金成財）

看見路。我一下衝出來，麻無穿拖仔，煞去踏到杯仔，血就流出來。喔！差不多流兩碗外，一條浴巾、一條肚圍甲一葛衛生紙攏溼露露，土腳嘛流一大堆血……我進前都去買藥膏回來自己敷，現在才第一次過來看醫生。我想攻：受傷的人一大堆，自己敷藥就好，免麻煩醫生；不過嘸法度，嘛是愛來呼醫生看。」



「阿爸，你免驚，我搵你出來！」兒子將老父從斷垣殘壁裏搵出來：只要人活著，就有希望。（攝影／金成財）

## 【日子還是要過】

我還有有一個一歲多女兒因為來不及救出而被壓死了，太太則是幾天之後，被人發現躺在公所的停屍間裏。聽到這樣的消息，剛開始真的很難過，可是難過又能怎樣呢？日子還是要過下去，我還有兩個女兒要養，總不能一直活在過去……爲了小孩，我不能倒下去。

（勁報）

房子雖然被震垮了，我們還可以手牽著手，一起重建家園，迎向未來。（攝影／金成財）



TZU CHI FOUNDATION

## 921 地震各縣市災情統計表

項目 縣市	受傷送 醫人數	失蹤 人數	死亡 人數	房屋 全倒數	房屋 半倒數	孤兒 人數
台北市	316	22	71	3幢	龜裂20幢	
新竹市	4		2			
台中市	1112		113	460幢	468幢	8人
嘉義市	11			1幢		
台北縣	145	7	39	1幢	2幢	
桃園縣	84		3	9幢	2幢	
新竹縣	4			2幢	1幢	
苗栗縣	196		6	136間	221間	
南投縣	2421	4	857	19320間	19281間	31人
台中縣	4886	1	1135	6532幢	4062幢	81人
彰化縣	387	1	24	28幢	2幢	
雲林縣	423		80	573戶	553戶	
嘉義縣	5	4	2	40幢	33幢	
台南縣	1		1		1幢	
宜蘭縣	7					
合 計	10002					

\* 資料來源：內政部消防署 截至十月十三日統計